



Distr.  
LIMITED

A/C.2/52/L.19  
11 November 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 98f повестки дня

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ  
ГЛОБАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ МАЛЫХ  
ОСТРОВНЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ

Объединенная Республика Танзания\*: проект резолюции

Осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому  
развитию малых островных развивающихся государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/116 от 20 декабря 1995 года и 51/183 от 16 декабря 1996 года по вопросу об осуществлении решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, проходившей в Бриджтауне, Барбадос, 25 апреля–6 мая 1994 года,

будучи убеждена в том, что малые островные развивающиеся государства особенно уязвимы к глобальному изменению климата и повышению уровня моря и что потенциальные последствия глобального изменения климата и повышение уровня моря, рост интенсивности и частотности тропических штормов, явления Эль-Ниньо и засуха вызывают затопление некоторых островов и влекут за собой значительную утрату ресурсов в их исключительных экономических зонах и хозяйственной инфраструктуре, населенных пунктах и культуре,

---

\* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

подтверждая Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век<sup>1</sup>, принятую Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии (23–28 июня 1997 года), и решение 5/1, принятое Комиссией по устойчивому развитию на ее пятой сессии (7–25 апреля 1997 года),

подтверждая также свое принятое на девятнадцатой специальной сессии решение созвать до начала своей пятьдесят четвертой сессии специальную двухдневную сессию для обзора и оценки Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>2</sup>,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о ходе осуществления решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств<sup>3</sup> и приветствует, в частности, меры, принятые Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций по поддержке общесистемной деятельности по осуществлению Программы действий;

2. приветствует решение Генерального секретаря о реорганизации и соответствующем укреплении Группы по малым островным развивающимся государствам в соответствии с резолюциями Ассамблеи 49/122 от 19 декабря 1994 года и 51/183 от 16 декабря 1996 года;

3. с признательностью отмечает усилия Комиссии по устойчивому развитию по поддержке последующей деятельности по осуществлению Программы действий в соответствии с резолюцией 49/122 Ассамблеи и самой Программой действий и приветствует многолетнюю программу работы Комиссии по устойчивому развитию на 1998–2001 годы<sup>4</sup>, принятую на ее девятнадцатой специальной сессии (23–28 июня 1997 года), в рамках которой, в частности, предусматривается обзор нерассмотренных глав Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

4. с признательностью принимает к сведению разработанные Департаментом по экономическим и социальным вопросам совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций способы мобилизации ресурсов, включая техническую базу для малых островных развивающихся государств, для дальнейшего осуществления Программы действий и в связи с этим просит Генерального секретаря в полной мере выполнить соответствующие положения резолюций 51/183 и 51/185 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1996 года;

5. призывает членов региональных комиссий принять участие в качестве наблюдателей в специальной двухдневной сессии по обзору и оценке Программы действий и в процессе ее подготовки;

---

<sup>1</sup> Резолюция S-19/2, приложение.

<sup>2</sup> Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля–6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>3</sup> A/52/319.

<sup>4</sup> Резолюция S-19/2, приложение, добавление.

6. приветствует прогресс, достигнутый Программой развития Организации Объединенных Наций в осуществлении резолюции 49/122 Ассамблеи, предлагает Программе продолжить осуществление всех положений Программы технической помощи и создание информационной сети для малых островных развивающихся государств и приветствует усилия малых островных развивающихся государств на региональном и субрегиональном уровнях, благодаря которым началось осуществление обеих программ;

7. приветствует также принятые региональными комиссиями и организациями меры в поддержку мероприятий, связанных с решениями Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств;

8. просит Генерального секретаря обеспечить укрепление потенциала Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для проведения в соответствии с ее мандатом исследовательской и аналитической работы, необходимой для дополнения усилий Департамента по экономическим и социальным вопросам в направлении осуществления Программы действий, и в связи с этим с удовлетворением отмечает, что в Управлении Специального координатора по наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам после недавней реорганизации Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию была учреждена должность класса С-4;

9. призывает правительства, а также органы, организации и подразделения системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации продолжать предпринимать необходимые меры в целях успешного осуществления Программы действий, включая меры по обеспечению наличия средств осуществления, в соответствии с главой XV Программы действий, обязательствами, взятыми на Глобальной конференции, и высказанными на ней рекомендациями, а также принятыми ею формами работы по проведению полного и всестороннего обзора Программы действий;

10. призывает далее сообщества как двусторонних, так и многосторонних доноров мобилизовать достаточные финансовые ресурсы для дополнения усилий малых островных развивающихся государств на национальном и региональном уровнях по осуществлению программ, упомянутых в пункте 6 постановляющей части настоящей резолюции, в том числе путем поддержки существующих региональных и субрегиональных учреждений;

11. приветствует принятое Департаментом по экономическим и социальным вопросам во взаимодействии с Программой развития Организации Объединенных Наций решение о проведении встречи между представителями малых островных развивающихся государств и потенциальными двусторонними и многосторонними донорами и подчеркивает необходимость дальнейшего сотрудничества в целях содействия подготовке пакетов материалов по проектам;

12. просит секретариат Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий во взаимодействии с международным сообществом повысить эффективность усилий по координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций и укрепить партнерские отношения на национальном и региональном уровнях в целях разработки стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий на XXI век, включая требования в отношении действенного потенциала и мер по уменьшению опасности стихийных бедствий, в соответствии с резолюцией 51/183 Генеральной Ассамблеи;

13. настоятельно призывает международное сообщество доноров, включая международные финансовые учреждения, поддерживать усилия малых островных развивающихся государств по

обеспечению готовности к повышению уровня моря, которое может произойти вследствие выброса в атмосферу "парниковых" газов;

14. предлагает Глобальному экологическому фонду в рамках его оперативных стратегий и впредь поддерживать ее мероприятия по обеспечению готовности к изменению климата и краткосрочные проекты смягчения последствий в малых островных развивающихся государствах, особенно в том, что касается финансирования коммерческого развития энергетики и повышения ее эффективности в малых островных развивающихся государствах;

15. принимает к сведению прогресс в деле разработки и составления совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими соответствующими организациями показателя уязвимости для малых островных развивающихся государств и предлагает всем соответствующим участникам по мере необходимости и впредь поддерживать Департамент по экономическим и социальным вопросам в его дальнейшей работе по совершенствованию показателя;

16. принимает к сведению доклад Комитета по планированию развития о работе его тридцать первой сессии<sup>5</sup> и постановляет сохранить за Вануату статус наименее развитой страны до завершения работы над показателем уязвимости и проведения следующего обзора в 2000 году;

17. предлагает Всемирной туристской организации и соответствующим учреждениям и программам Организации Объединенных Наций совместно с существующими региональными и субрегиональными туристскими организациями в малых островных развивающихся государствах срочно разработать стратегии по дальнейшему содействию устойчивому развитию туризма в качестве существенного вклада в реализацию ориентированной на практические действия международной программы работы по развитию устойчивого туризма;

18. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного "Окружающая среда и устойчивое развитие", подпункт, озаглавленный "Осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств";

19. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о принятых мерах по осуществлению настоящей резолюции и пункта 10 резолюции 50/116 Ассамблеи от 20 декабря 1995 года.

-----

---

<sup>5</sup> E/1997/35.